

УДК 78**Сравнительный анализ музыкального образования в России и Китае****Го Тинтин**

Аспирант,
Санкт-Петербургский государственный университет,
199034, Российская Федерация, Санкт-Петербург, Университетская наб., 7/9;
e-mail: st104133@student.spbu.ru

Аннотация

Россия и Китай имеют прочные связи в сфере искусства, особенно в сфере музыкального образования. С момента основания КНР основной особенностью современного музыкального образования в Китае были изучение и пропаганда советской музыкальной культуры. Развитию китайского музыкального образования способствовали всестороннее подражание и «пересадка» советской модели преподавания и системы образования. В данной статье музыкальное образование в России и Китае рассматривается с трех аспектов: история развития китайской и российской музыки, система образования и модель обучения музыке в России и Китае, а также текущее состояние развития профессионального и непрофессионального музыкального образования в России и Китае. Результаты показывают, что российское музыкальное образование оказывает большое влияние на китайские образовательные концепции, модели обучения, а также на создание китайских музыкальных произведений. Однако, в китайском музыкальном образовании все еще существуют очевидные недостатки и изъяны, которые нуждаются в дальнейшем совершенствовании.

Для цитирования в научных исследованиях

Го Тинтин. Сравнительный анализ музыкального образования в России и Китае // Культура и цивилизация. 2024. Том 14. № 9А. С. 245-251.

Ключевые слова

Россия; Китай; музыкальная культура; музыкальное образование; сравнительный анализ; китайско-российский культурный обмен.

Введение

Россия и Китай — две страны с богатой историей и уникальной культурой. История экономических, торговых и культурных обменов между этими двумя странами насчитывают сотни лет. Китайская Народная Республика была основана 1 октября 1949 года. Будучи первой страной, установившей дипломатические отношения с Китаем, Советский Союз поддерживал частые обмены и контакты с Китаем в различных областях, таких как политика, экономика, культура, наука и технологии, и предоставил специалистов для строительства Нового Китая. В то время Китай считал Советский Союз своим «большим братом», особенно в сфере музыкального образования. Китайская система музыкального образования — управление преподаванием, методика обучения, идеи преподавания, программа обучения, содержание учебной программы, методические приемы в обучении и учебные планы — полностью соответствовала советской модели образования [Мэн Нань, Ма Хуа, 2017, с. 48].

Основываясь на «использовании Советского Союза в качестве учителя», советская модель музыкального образования перенималась путем «пересадки». Чтобы помочь Китаю лучше понять советскую музыку, советские специалисты не только преподавали, но также участвовали в составлении и редактировании китайских учебников музыки, а также помогали Китаю в создании музыкальной консерватории. Кроме того, советские иммигранты также основали множество музыкальных консерваторий и музыкальных учебных заведений на северо-востоке Китая, например, Харбинскую консерваторию, Харбинскую муниципальную музыкальную школу. Помимо этого, Советский Союз помог Китаю вырастить большое количество выдающихся музыкантов и преподавателей, а также оказывал помощь в создании китайских музыкальных произведений, побуждал китайских студентов продвигать китайскую музыку на мировую арену и внес большой вклад в развитие китайской музыки и музыкальной культуры. Например, после создания первой в Китае «Национальной консерватории» русский пианист Б. С. Захаров (1887–1943 гг.), который в то время был профессором Петербургской консерватории, был принят на работу в качестве специального преподавателя и руководителя группы клавишных инструментов и профессора фортепиано.

Захаров подготовил первую в Китае группу музыкальных педагогов, добившихся выдающихся достижений в области фортепианного искусства, таких как: Ли Цуйчжэнь, Цзян Динсянь, И Кайцзи и др. [Сунь Цзинань, Чжоу Чжуцзоань, 1993, с. 340]. Русский музыкант В. Г. Шуштин (Су Шилинь, 1896–1978 гг.) в 1930 году стал преподавателем вокала в Шанхайской консерватории. За время своей педагогической карьеры в Китае В. Г. Шуштин воспитал большое количество выдающихся вокальных талантов — певцов Хуан Юкуя, Чжоу Сяояня, Вэнь Кэчжэна и др. Он внес большой вклад в развитие китайской вокальной музыки и известен как «основатель китайской вокальной музыки» [Цинь Яньтао, 2014, с. 170]. Известная советская пианистка и профессор Ленинградской консерватории Т. П. Кравченко (1916–2003 гг.) в 1949 году посетила Китай в составе советской культурной делегации и приняла участие в церемонии основания Китайской Народной Республики. С 1956 по 1960 годы она преподавала в Центральной музыкальной консерватории и подготовила четырех победителей международных конкурсов — пианистов Лю Шикуня, Юань Сяотяня, Инь Чэнцзуна и Гу Шэньина, а также группу выдающихся молодых китайских пианистов. [Цинь Яньтао, 2014, с. 131].

Русский еврей Аарон Авшаломов (1894–1965 гг.) с молодости увлекался китайской народной музыкой. Он приехал в Китай в 1914 году и жил в Тяньцзине, Циндао, Пекине и

Шанхае. Затем он отправился в Хэбэй, Шаньдун и другие места, собирал там китайскую сельскую народную музыку и затем создал серию музыкальных произведений в китайском национальном стиле, таких как: опера «Мэн Цзян-ной», танцевальная драма «Потрясение в древнем храме» (также известная как «Благовоения теней»), симфония «Фортепианный концерт», поэма «Нирвана Феникса», песни для эрху, такие как «Песнь наложницы» и «Ноктюрн» [Сунь Цзинань, Чжоу Чжуцюань, 1993, с. 342]. Российско-американский композитор А. Н. Черепнин (1899–1977 гг.) работал музыкальным консультантом в Министерстве образования Китая. В мае 1934 года он поручил Сяо Юмею (1884–1940 гг.) организовать «Продвижение фортепианной музыки с китайским колоритом», которое позволило творениям китайских музыкантов выйти на мировой уровень. Также Черепнин основал музыкальное издательство в Китае, которое помогало молодым китайским композиторам публиковать свои произведения в Европе и США. Он также вывел на мировую музыкальную сцену китайских музыкантов Чжоу Сяояня и Ли Сяньмина. Благодаря А. Н. Черепнину китайская музыка и китайские музыканты получили известность в Европе и успешно вышли на мировую сцену [Сунь Цзинань, Чжоу Чжуцюань, 1993, с. 343]. Кроме того, большой вклад в развитие китайской музыки и музыкального образования внесли российские музыканты Лазарев (1888–1982 гг.) и С. С. Аксаков (1890–1968 гг.), а также российско-американские скрипачи Я. Хейфец (1901–1987 гг.) и Е. А. Цимбалист (1889–1985 гг.).

В сентябре 1952 года Китай и Советский Союз подписали Соглашение об обучении китайских граждан в советских высших учебных заведениях. В соответствии с этим соглашением была выбрана группа выдающихся китайских молодых музыкантов и преподавателей для изучения передовых технологий советской музыкальной культуры в Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского и Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова. В эту группу входили Лю Чжиган, Ду Минсинь, Лян Кунь и др.

История развития китайской и российской музыки

Китайская классическая музыка является важной частью культуры китайской нации, а история китайской классической музыки насчитывает тысячи лет — начиная от древнейших музыкальных инструментов династий Ся и Шан, (например, костяная флейта), до пипы династий Суй и Тан и двухструнного щипкового инструмента династий Сун и Юань. Эти инструменты наглядно демонстрируют широту и глубину китайской классической музыки. В древние времена музыка использовалась для управления страной, улучшения мышления и нравственности людей, а также была одним из способов, которым император мог управлять людьми. В период Весен и Осеней (771—476 гг. до н.э.) китайская музыка получила всестороннее развитие, испытала влияние разнообразных идей, что привело к активным дискуссиям. Создалась ситуация, когда различные музыковеды спорили между собой и критиковали друг друга. Конфуцианство акцентировало внимание на идеях «музыки и ритуала», считая, что музыка может воспитывать культурных людей с высокой моралью.

История России берет свое начало от племен восточных славян, заселявших Восточно-Европейскую равнину. Ее произведения вобрала в себя традиционные культурные элементы и характеристики западноевропейской классической музыки. В XVIII веке для создания собственной национальной школы в русской музыке использовались творческие приемы,

заимствованные из западноевропейской музыки. Можно отметить вклад таких талантливых музыкальных деятелей как М. И. Глинка, П. И. Чайковский, братья А. Г. и Н. Г. Рубинштейны, которые создали множество известных музыкальных произведений, и благодаря которым русская музыка заняла свое место на международной арене. Благодаря среде, в которой с детства жили русские музыканты и композиторы, и их сильной любви к Родине, традиционная русская музыка хотя и использовала приемы западноевропейской музыки, всегда отличалась от нее и обладала собственными богатыми национально-культурными особенностями.

Система образования и модель обучения музыке в России и Китае

Россия — страна великой культуры, огромного культурного наследия, многовековых культурных традиций и неиссякаемого творческого потенциала. Достижения музыкальной культуры России также велики. В России отмечается чрезвычайно высокая музыкальная грамотность населения. Русская музыка вбирает в себя достижения мировой музыкальной культуры, но также она имеет сильные национальные особенности. Уникальная музыкально-культурная среда в России породила множество всемирно известных музыкальных произведений и музыкальных мастеров. В России насчитывается около 20 музыкальных консерваторий, они расположены в разных городах России и имеют определенную специализацию (например: Московская консерватория им. П. И. Чайковского, Санкт-Петербургская консерватория им. Н. А. Римского-Корсакова, Новосибирская консерватория, Иркутская консерватория, Казанская консерватория и др.). По данным на 2021 год в России насчитывались 2981 музей (включая филиалы и подразделения), 514 концертных площадок и 384 детских театра. Билеты в театры, музеи и концертные залы доступны по цене, а значит их могут посещать обычные люди со средними доходами. Студенты учебных заведений в России могут воспользоваться скидкой в размере около 50% от стоимости при предъявлении студенческого билета в день выступления. Поддержка Россией театров, музеев и концертных залов сильна, что является редкостью в мире, это позволяет поддерживать русское искусство.

По сравнению с Россией, профессиональное музыкальное образование в Китае появилось достаточно поздно. Профессиональное музыкальное образование в Китае начало развиваться в 1920-е годы. В 1966 году в Китае произошла «Великая пролетарская культурная революция». «Великая пролетарская культурная революция» полностью отрицала революционные культурные и музыкальные традиции, сложившиеся с 1930-х годов, и весь исторический вклад социалистической культуры и искусства со времени основания Нового Китая. Почти все известные музыканты и представители музыкальной индустрии подверглись критике и нападкам. Разрешены были только «Песни по цитатам (Мао Цзедуна)» и «Революционные образцовые спектакли».

В 1950-х и 1960-х годах всестороннее обучение Китая у Советского Союза привело к тому, что система музыкального образования и модель преподавания в Китае стали почти такими же, как в России. На примере Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова в России и Шанхайской консерватории в Китае сравниваются и анализируются российские и китайские системы и модели музыкального образования. В Санкт-Петербургской консерватории внедрена пятилетняя модель непрерывного обучения, учащиеся первого и второго курсов получают всесторонние базовые знания о музыке; на третьем курсе студенты выбирают предметы в соответствии со своими предпочтениями. Таким образом,

ведется научное и системное профессиональное обучение. Кроме того, в консерватории также размещены концертный зал и оперный театр, которые создают хорошую учебную среду для каждого студента и обеспечивают базовым оборудованием. Выпускники на пятом курсе должны самостоятельно написать собственный выпускной концерт и дипломную работу, после написания концерта и защиты дипломной работы можно окончить обучение в консерватории или продолжить обучение в докторантуре [Го Чэнлун, 2009, с. 66].

Текущая ситуация с профессиональным и непрофессиональным музыкальным образованием в Китае и России

С начала политики реформ и открытости Китай уделял все больше внимания музыкальному образованию, появилось большое количество музыкантов, педагогов и композиторов. В 2023 году министерство образования Китая опубликовало политику начисления бонусных баллов на едином экзамене для поступления в вузы, теперь музыка будет одним из важных критериев оценки для их начисления. Обнародование новой политики проведения единого государственного экзамена свидетельствует о поддержке Китаем художественного образования и большого внимания к нему. Однако, по сравнению с российским музыкальным образованием, музыкальное образование в Китае все еще имеет множество недостатков, которые необходимо устранить.

Нынешнее музыкальное образование в Китае слишком много сил тратит на погоню за материальными целями и игнорирует духовные. Китайские родители отправляют своих детей в школы или учебные заведения изучать музыку в первую очередь для того, что выдержать экзамены, за которые дают сертификаты, победить в конкурсах и завоевать призы.

Между музыкальным образованием в Китае и музыкальным образованием в России и странах Западной Европы существует множество различий. Рассмотрим, например, игру на фортепиано: китайские преподаватели игры на фортепиано уделяют больше внимания технической подготовке, а уровень преподавателей музыки в обычных институтах и университетах, и в консерваториях отличается разительно. При выборе репертуара китайские студенты склонны выбирать произведения, довольно сложные для исполнения с технической точки зрения. Поскольку музыкальное образование в России многограннее, то на вступительных и выпускных экзаменах и различных музыкальных конкурсах исполняются произведения разных стилей с большим набором тематик. На экзаменах в российских учебных заведениях преподаватели не рассматривают техническую сложность исполняемого произведения в качестве критерия оценки уровня подготовки студентов. Экзаменаторы уделяют больше внимания эмоциональной выразительности исполнения учащимися произведения, его пониманию, обработке и овладению. Преподаватель уделяет больше внимания стилю исполнения произведения, эмоциональности музыки, а также соответствию выражения стиля произведения, правильности представления содержания и точности нот и ритма. На экзаменах по музыке в России выбор произведений и тематик обширен, в то время как на экзаменах в Китае список исполняемых произведений довольно стабилен, чаще всего предпочтение отдается известным и сложным музыкальным произведениям. Когда студенты в России и Западной Европе участвуют в соревнованиях или выступают, они не выбирают произведения, техника которых для них настолько сложна, что ее нельзя контролировать, а предпочитают композиции, где с их стороны возможен полный контроль. Даже небольшое произведение будет

тщательно изучено и обработано, поэтому его исполнение приведет к полностью ожидаемому эффекту.

Развитие музыкального образования в Китае требует огромной экономической поддержки. Разница в качестве педагогических кадров в Китае очень велика, экономический базис определяет ситуацию с ресурсами в регионе, это вопрос распределения кадров и ресурсов. Почти все высококлассные преподаватели работают в высокоразвитых городах, таких как Пекин, Шанхай, Шэньчжэнь и Нанкин. В развитых городах, таких как Пекин и Шанхай, школы могут гарантировать одно полуторачасовое занятие или два 45-минутных индивидуальных занятия один раз в неделю. Однако, в экономически отсталых районах есть проблемы с распределением учителей, в основном преподаватель работает одновременно с двумя или четырьмя учениками, и у каждого из них есть только по 20 минут индивидуального учебного времени. Если учащиеся хотят хорошо освоить специализированные курсы и совершенствовать свои профессиональные навыки, им также необходимо найти репетитора для внешкольного обучения. То же самое верно и для студентов консерваторий: если они хотят повысить свой профессиональный уровень, то дополнительно могут найти преподавателей для проведения уроков. Таким образом, для большинства китайских студентов, изучающих искусство, для качественного освоения музыки и повышения своего профессионального уровня необходимо солидное материальное обеспечение, поэтому рост экономического благосостояния будет способствовать развитию музыкальной культуры. В отличие от Китая, в России музыка является обязательным школьным предметом, ее изучают все. Распределение учителей справедливое — высококвалифицированные музыкальные педагоги работают в различных школах во всех регионах России.

Заключение

Между Китаем и Россией есть много общего в музыкальной культуре и музыкальном образовании. Многие китайские музыкальные академии (особенно в первые дни основания Нового Китая) были созданы при участии русских музыкантов. В последние годы Китай активно поддерживает развитие музыкального образования, и музыкальное образование в Китае приближается к мировым стандартам. Путем сравнительного анализа и исследования музыкального образования в России и Китае в статье делается вывод о том, что музыкальное образование Китая все еще имеет некоторые недостатки и области, требующие улучшения, однако в ближайшем будущем Китай планирует стать одной из ведущих мировых музыкальных держав.

Библиография

1. Мэн Нань, Ма Хуа. Распространение и влияние русской системы музыкального образования в Китае. – Музыка Северного Китая, 2017. – С. 48.
2. Сунь Цзинань, Чжоу Чжуцюань. Краткое изложение всеобщей истории китайской музыки. – Издательство просвещения Шаньдуна, 1993. – 494 с.
3. Цинь Яньтао. Исследование влияния российского музыкального образования на китайское музыкальное образование. – Музыкальное время и пространство, 2014. – С. 169–170.
4. Ли Сяоин. Влияние российского музыкального образования на китайское музыкальное образование в первой половине XX века. – Экономика и культура пограничных территорий, 2011. – С. 130–131.
5. Го Чэнлун. Краткий анализ российского музыкального образования. – Художественное образование, 2009. – №4. – С. 66.

Comparative analysis of music education in Russia and China

Guo Tingting

Postgraduate Student,
Saint Petersburg State University,
199034, 7/9 Universitetskaya Embankment, Saint Petersburg, Russian Federation;
e-mail: st104133@student.spbu.ru

Abstract

Russia and China have strong ties in the arts, especially in music education. Since the founding of the People's Republic of China, the main feature of modern music education in China has been the study and promotion of Soviet musical culture. The development of Chinese music education was facilitated by comprehensive imitation and “transplantation” of the Soviet teaching model and education system. This article examines music education in Russia and China from three aspects: the history of the development of Chinese and Russian music, the education system and model of music teaching in Russia and China, and the current state of development of professional and non-professional music education in Russia and China. The results show that Russian music education has a great influence on Chinese educational concepts, teaching models, and the creation of Chinese musical works. However, there are still obvious shortcomings and shortcomings in Chinese music education that need further improvement.

For citation

Guo Tingting (2024) Sravnitel'nyi analiz muzykal'nogo obrazovaniia v Rossii i Kitae [Comparative Analysis of Music Education in Russia and China]. *Kul'tura i tsivilizatsiya* [Culture and Civilization], 14 (9A), pp. 245-251.

Keywords

Russia, China, musical culture, music education, comparative analysis, Chinese-Russian cultural exchange.

References

1. Meng Nan, Ma Hua (2017), The spread and influence of the Russian music education system in China [*Rasprostranenie i vliyanie russojsistemy` muzy`kal`nogo obrazovaniya v Kitae*], Music of Northern China, 48 p.
2. Sun Jinan, Zhou Zhuquan (1993), Summary of the universal history of Chinese music [*Kratkoe izlozhenie vseobshnej istorii kitajskoj muzy`ki*], Shandong Educational Publishing House, 494 p.
3. Qin Yantao (2014), A study of the influence of Russian music education on Chinese music education [*Issledovanie vliyaniya rossijskogo muzy`kal`nogo obrazovaniya na kitajskoe muzy`kal`noe obrazovanie*], Musical time and space, pp. 169–170.
4. Li Xiaoying (2011), The influence of Russian music education on Chinese music education in the first half of the twentieth century [*Vliyanie rossijskogo muzy`kal`nogo obrazovaniya na kitajskoe muzy`kal`noe obrazovanie v pervoj polovine XX veka*], Economy and culture of border territories, pp. 130–131.
5. Guo Chenlong (2009), A brief analysis of Russian music education [*Kratkij analiz rossijskogo muzy`kal`nogo obrazovaniya*], Art education, No.4., 66 p.